

bunq

# **Termes & Conditions générales**

API publique bunq



Hey ! Content de savoir que notre API publique vous intéresse ! Rejoignez le club maintenant en vous inscrivant avec votre compte bunq et vous pourrez commencer en un claquement de doigt.

Ce document explique les choses à faire et à ne pas faire avec notre API publique. Continuez à lire pour en savoir plus !

## Pour commencer

Ok, vous avez accès à notre API publique, et maintenant ? Amusez-vous ! Utilisez notre API publique autant que vous le souhaitez en respectant les limites applicables. Ces limites sont nécessaires afin d'éviter que les choses ne dérapent et pour se conformer aux lois et réglementations en vigueur. Elles peuvent changer de temps et temps.

En raison des lois et réglementations en vigueur, nous devons savoir qui utilise notre API publique. C'est pourquoi l'accès notre API publique et à nos clés d'API doit rester personnel. Faites donc en sorte que vous soyez l'unique utilisateur et bénéficiaire de votre clé d'API.

Lors de l'utilisation de notre API publique, veuillez garder à l'esprit que notre API publique est destinée à un usage normal de nos services bancaires et de paiement, utilisez donc cette API seulement dans ce cadre prévu. Soyez sage, abstenez-vous de toute action illégale, ne violez pas ces termes et conditions générales et ne faites rien pour nous faire du mal (à nos activités, nos plans et notre réputation) ou pour faire du mal à d'autres personnes.

Afin d'assurer la sécurité de tous, prenez les mesures adéquates et faites tout ce qui est en votre pouvoir pour empêcher tout accès non autorisé à notre API publique ainsi qu'aux informations que vous collectez via notre API publique.

Sachez que votre clé d'API permet d'accéder à votre compte, gardez-la secrète et partagez-la seulement avec les parties auxquelles vous faites entièrement confiance et ayant l'autorisation légale d'accéder à votre compte.

## Directive sur les services de paiement 2 (PSD2)

La PSD2 est une réglementation qui nécessite que toutes les banques européennes ouvrent leurs infrastructures aux nouvelles parties. Comme nous croyons à l'innovation et à la transparence, nous avons publié notre API publique, vous permettant de commencer à construire de belles choses, et ça bien avant que les prérequis concernant la PSD2 ne soient officiels !

Dans le même temps, la PSD2 peut modifier votre usage actuel ou ce que vous avez prévu de faire de cet API publique, certains des services étant maintenant soumis à des lois. Ceci se vérifie principalement (mais pas seulement) aux services suivants :

- La création de votre API vous permet d'avoir accès à l'historique de paiement des autres utilisateurs de bunq ;
- La création de votre API vous permet d'interroger le solde des comptes des autres utilisateurs de bunq ;
- La création de votre API vous permet de procéder à des paiements sur des comptes de la part d'autres utilisateurs de bunq ;

Si vos activités sont mentionnées ci-dessus, vous devrez obtenir un permis PSD2 des autorités compétentes du pays où se situe l'entreprise. Nous attirons votre attention sur le fait que les prérequis pour un tel permis ainsi que sa dite obtention ne sont pas des choses sur lesquelles nous pouvons intervenir. Notez aussi que l'utilisation de notre API publique sans le permis PSD2 requis se fait à vos risques et périls.

Si vous avez des questions concernant le besoin ou non d'un permis PSD2, veuillez contacter l'autorité compétente en charge dans votre pays.

## Faites-le nous savoir !

Vous savez ou suspectez que quelqu'un a un accès non autorisé à notre API publique ou aux informations que vous avez reçues via notre API publique ? Si c'est le cas, faites-le nous savoir ! Bloquez l'accès à l'API en

# bunq

question via notre application, utilisez l'assistance par chat pour nous contacter et prenez les mesures nécessaires pour éviter que le problème ne s'aggrave.

Vous avez remarqué une erreur ou une irrégularité dans notre API publique ? Si c'est le cas, faites-le nous savoir via l'assistance par chat. En cas de problème de sécurité veuillez utiliser notre Politique de Divulgateion Responsable. Vous pouvez trouver cette politique sur [www.bunq.com](http://www.bunq.com).

## Que dois-je apporter à la fête ?

L'utilisation de notre API publique est un peu comme une soirée barbecue. Nous fournissons l'API et vous faites le reste. Cela signifie que vous êtes responsable de prévoir les logiciels et matériels appropriés ainsi que les autorisations légales pour utiliser notre API publique. L'utilisation de matériel, de logiciel et de services tierces est à vos frais et risques.

Maintenant, imaginez que vous amenez un ami la fête. A la fête vous êtes responsable des personnes que vous amenez, alors assurez-vous que toute personne que vous engagez respecte ces termes et conditions générales.

## Pour votre plaisir de lecture

Notre équipe juridique et nos développeurs ont écrit ceci rien que pour vous. Bonne lecture !

Afin d'expliquer les fonctionnalités et le fonctionnement de l'API publique, nous avons créé une documentation API.

En fonction de votre type de compte, nos termes et conditions générales bunq Business ou bunq Personnel (dans la mesure du possible) s'appliquent aux services fournis via notre API publique. Dans les cas correspondants, lorsque les conditions applicables mentionnent l'application bunq, cela signifie également l'API publique bunq.

Notre politique en matière de vie privée et de cookies s'applique aux informations envoyées à notre API publique. Vous pouvez trouver la version la plus récente de notre politique sur [www.bunq.com](http://www.bunq.com).

## Changements

L'évolution du secteur financier, les demandes de nouvelles fonctionnalités et les réglementations changeant au fil du temps (telles que la PSD2) nous obligent à être flexible. Cela signifie que nous pourrions changer les fonctionnalités et la disponibilité de certaines parties de notre API publique de temps en temps. Afin que tout se passe de la manière la moins intrusive possible, nous appliquons une période de transition de 2 mois. Après cette période, nous arrêterons le support des parties modifiées de l'API publique.

## Montrez-moi l'argent !

Veuillez consulter notre liste de prix pour une vue d'ensemble des frais liés à l'API publique. Les tarifs peuvent changer de temps à autre. Vous pouvez trouver les prix les plus récents sur [www.bunq.com](http://www.bunq.com).

## Les développeurs, on vous aime !

### Licence

Au moment où vous acceptez ces termes et conditions générales, nous vous accorderons une licence de développeur pour utiliser notre Sandbox et (engager quelqu'un pour) développer des applications qui utilisent notre API publique. Vous faites maintenant partie de notre communauté de développeurs !

Nous considérons comme application toute partie de logiciel qui (peut) utilise(r) notre API publique. Le développement d'une application comprend également l'intégration de notre API publique dans des logiciels déjà existants.

Votre licence de développeur est personnelle, alors gardez-la pour vous.



## **Soyons clairs**

Que vous souhaitiez développer une application pour montre connectée ou une application pour consulter vos finances, vous êtes libre de créer ce que vous voulez, tant que votre application et services liés ne facilitent pas l'utilisation abusive de nos services, ne portent pas atteinte à la propriété intellectuelle et ne nous font pas de mal (nos activités, plans, réputation) ou à d'autres personnes.

Nous tenons beaucoup à la sécurité, la vie privée et au design, et par conséquent, nous pourrions occasionnellement publier des directives sur ces sujets. Pour garantir la qualité des applications disponibles, veuillez créer uniquement des applications conformément à ces directives.

## **Prendre responsabilité**

Comparez le développement d'une application à la construction d'un avion. Si vous pilotez l'avion et qu'une des ailes tombe en plein vol, vous avez un problème. C'est votre problème et chaque passager à bord est sous votre responsabilité. De même, vous assumez l'entière responsabilité pour le développement et l'utilisation de votre application (par vous-même et des tiers). Pour éviter toute confusion, ne donnez pas l'impression que votre application a été développée par nous ou en coopération avec nous, qu'elle respecte la PSD2 (si ce n'est pas le cas) ou encore que nous l'approuvions.

# bunq

Être responsable, pour nous, signifie aussi de prendre grand soin de nos utilisateurs. Veillez donc à fournir un support client adéquat pour votre application et aux services liés à cette dernière.

Engager une partie tierce (par exemple pour développer une application pour vous) est un peu comme amener quelqu'un à une fête. Pendant une fête, vous êtes responsables des personnes que vous amenez. Alors assurez-vous que toute personne que vous engagez respecte ces termes et conditions générales.

## **Données**

Imaginez maintenant que vous avez un entrepôt et qu'une entreprise de transport y apporte et récupère des marchandises. Tant que les marchandises sont dans votre entrepôt, vous en êtes responsable. Les marchandises ne sont pas les vôtres, vous les traitez donc avec soin, vous les protégez et ne les utilisez pas (à moins que leur propriétaire vous en donne la permission).

En tant que développeur, c'est la même chose en ce qui concerne les données. Via notre application, notre API publique et tout autre service associé vous pouvez collecter des données de vos utilisateurs. Vous êtes entièrement responsable du traitement et de la sécurité de toutes les données en votre possession / contrôle, et vous devrez également respecter toutes les lois et réglementations en vigueur, comme la PSD2 et la réglementation générale sur la protection des données (GDPR). La confidentialité est très importante pour nous, alors gardez les données confidentielles et assurez-en la sécurité conformément aux normes industrielles.

Par souci de transparence, veuillez respecter notre politique en matière de vie privée qui décrit clairement et précisément quelles informations vous recueillez et comment utiliser et partager ces informations.

## **Logos et noms**

Nous comprenons l'importance de correctement marquer et commercialiser des produits, c'est pourquoi nous vous accordons tous les droits nécessaires pour utiliser notre nom et logo dans votre application, et pour la promotion de votre application. Nos lignes directrices relatives à notre marque s'appliquent à l'utilisation de notre nom et logo. Vous pouvez les consulter sur notre site [www.bunq.com](http://www.bunq.com).

Quelle meilleure façon de promouvoir notre API publique que de promouvoir à la fois l'API et les applications qui en font usage ? C'est pourquoi nous pouvons utiliser votre application, votre entreprise, le nom de votre produit et son logo à des fins promotionnelles.

## **Secrets**

En tant que développeur vous pourriez avoir accès à des informations qui ne sont pas encore connues du public et qui ont ou pourraient avoir une valeur commerciale et / ou sensibles à la concurrence. Par exemple, des informations techniques sur notre API publique, des nouvelles intéressantes sur les prochaines modifications de l'API ou des informations sur des super nouveaux produits.

Ces informations sont notre petit secret, alors gardez cela pour vous, n'utilisez l'API uniquement dans le but pour lequel elle a été fourni et ne la partagez qu'avec des partenaires et des représentants selon le besoin et de manière confidentielle.

## **Regardez-moi ça !**

De temps en temps nous aimons voir ce que notre communauté de développeurs a créé. Pour que cela soit possible, veuillez nous permettre et nous autoriser à tester gratuitement votre application ainsi que ses services associés.



## Sandbox

Notre Sandbox est un environnement de test numérique pour notre API publique. Dans notre Sandbox, vous pouvez utiliser de faux comptes de test avec de l'argent virtuel pour exécuter des transactions de test. Les comptes Sandbox et les clés de développeur pour Sandbox peuvent être obtenus en nous contactant via le chat de support dans l'application bunq.

## Propriété intellectuelle

En ce qui concerne la propriété intellectuelle, nous aimons garder les choses simples. Tout ce que vous créez ou avez créé vous appartient et tout ce que nous créons ou avons créé nous appartient. Ce qui est à vous reste à vous et ce qui est à nous reste à nous.

## Retours

Nous aimons entendre ce que vous avez à dire ! N'hésitez donc pas à nous faire parvenir vos suggestions et/ou commentaires.

Afin de transformer vos retours en de nouvelles fonctionnalités, nous sommes libres d'utiliser vos commentaires de la manière que nous voulons et ce, sans aucune obligation ou restriction d'aucune sorte.

## Jargon juridique

Nous voulons juste développer de super produits et nous n'aimons pas les gens qui couvrent leurs arrières. Cependant, notre équipe juridique a insisté pour que nous incluons dans ce paragraphe le fait de "protéger nos intérêts" (soupir)... Alors finissons en rapidement !

Nous sommes nous-mêmes des développeurs et nous continuerons à développer de nouvelles fonctionnalités, produits et services. Veuillez prendre en compte que cela signifie que nous pourrions à un moment développer des fonctionnalités, produits ou services qui pourraient rivaliser avec les vôtres.

Nous avons également expliqué que nous risquons de changer l'API publique de temps en temps. Il est important de noter que nous pouvons le faire sans aucune responsabilité ni obligation envers vous. Cela signifie que le développement d'une application est à vos risques et périls.

Dans certains cas, il peut arriver que nous refusions votre inscription pour notre API publique. Nous pouvons le faire sans aucune obligation ou responsabilité envers vous.

Nous fournissons notre API publique et notre Sandbox "tel quel" et "comme disponible" sans garantie d'aucune sorte, exprimée ou implicite. Cela inclut, mais sans limitation, les garanties implicites d'aptitude à un usage particulier, de fiabilité et de disponibilité.

Vous êtes responsable pour toutes les activités effectuées avec votre accès/clé d'API. L'utilisation de notre API publique et de notre Sandbox est à vos risques et périls. Nous ne sommes responsables que des dommages et/ou pertes au cas d'intention criminelle ou négligence grave de notre part. Nous ne sommes en aucun cas responsable en cas de perte de revenue, de perte de profit, ou de dommages consécutifs, indirects, accidentels, spécifiques, matériels ou punitifs.

Nous avons mis beaucoup d'efforts dans la création de notre API publique, et ne voulons donc pas être copiés. Merci donc de ne pas essayer de créer un code dérivé (d'une quelconque manière) de l'API publique ainsi que toutes informations, matériaux et logiciels associés.

Ces termes et conditions vous obligent à limiter l'utilisation et la divulgation de certaines informations. Vous serez responsable de toutes les pertes et les dommages résultant du non-respect de ce prérequis.



Notre API publique contient du contenu tiers. Ce contenu est la responsabilité exclusive de la personne qui le met à disposition et qui pourrait être soumis aux droits de propriété intellectuelle.

Vous êtes responsable de tous les tiers que vous engagez pour effectuer (en votre nom) des services liés à notre API publique (par exemple, développer une application ou fournir des services connexes).

Vous êtes tenus de nous indemniser (ainsi que nos affiliés, administrateurs, dirigeants, employés et utilisateurs) de toutes pertes, dommages et dépenses (y compris les frais juridiques) que nous pourrions rencontrer concernant les réclamations, poursuites judiciaires ou litiges découlant de l'application de la présente loi, ou liés à :

- a. un mauvais usage de notre API publique de votre part ou de la part des autres utilisateurs ;
- b. aux actions des tiers que vous avez engagés ;
- c. l'utilisation de votre application et des services associés ; ou
- d. une violation de ces termes et conditions ou de toute loi de votre part ou de la part des autres utilisateurs, en particulier en lien avec les prérequis PSD2 et GDPR.

Nous considérons toute acte qui ne serait pas en accordance avec ces termes et conditions ci dessus comme une violation de ceux-ci.

Finissons sur une petite blague pour vous remonter le moral après tout ce jargon juridique : combien de programmeurs faut-il pour changer une ampoule ? Aucun, c'est un problème de hardware.

## La fin

Vous pouvez cesser d'utiliser notre API publique à tout moment. Pour résilier cet accord, annulez votre clé d'API via notre application. Si vous n'avez pas de clé d'API active, cet accord prendra fin automatiquement si vous n'utilisez pas nos services (bancaires ou la Sandbox) pendant 60 jours consécutifs. Nous serions tristes de vous voir partir !

Dans certains cas, nous pourrions décider de mettre fin à notre accord, par exemple, s'il ne devient plus rentable de poursuivre notre relation avec vous. Nous pouvons le faire avec un préavis de 30 jours civils.

Dans certaines situations, nous pouvons décider de bloquer immédiatement votre accès à notre API, de révoquer votre licence de développeur et/ou de mettre fin à cet accord. Nous pouvons le faire dans les cas suivants :

- a. vous n'êtes pas en conformité avec ce que ces termes et conditions générales, et tout document connexe exigent/demandent de vous;
- b. nous sommes tenus légalement de le faire
- c. vous nous avez fourni de fausses informations ou vous nous avez pas tenu au courant ;
- d. nous avons ou suspectons que vous utilisez (ou avez utilisé) nos services pour entreprendre des activités frauduleuses ou illégales, ou des activités contraires à l'ordre public ou aux mœurs ;
- e. votre application et les services associés sont la cause d'un nombre trop élevé de requêtes à notre service client;
- f. vous ne nous autorisez pas / permettez pas de tester / vérifier convenablement votre application et ses services associés (gratuitement) ;
- g. vous violez tout autre accord que nous vous avez passé avec nous ;
- h. nous fermons votre / vos compte(s) bunq pour une raison quelconque ; ou
- i. vous devenez ou nous soupçonnons que vous pourriez devenir insolvable ou faire l'objet de toute procédure d'insolvabilité.

Nous pouvons résilier, bloquer ou révoquer vos clés API sans aucune responsabilité ni obligation envers vous. En cas de résiliation de cet accord, tous les droits et licences que nous vous avons fournis cesseront immédiatement, et votre accès à notre API publique prendra fin (il sera bloqué).

Si votre licence de développeur est révoquée, vous ne pourrez plus faire partie de notre communauté de développeurs. Cela signifie que vous devez immédiatement cesser de mettre votre application à la disposition de tiers et faire tout ce qui est en votre pouvoir pour empêcher que votre application ne se partage davantage.

# bunq

De plus, vous devrez arrêter d'utiliser tous les services connexes et cesser d'utiliser notre Sandbox. La prise en charge de notre API publique doit être supprimée de votre application dans la prochaine version ou dans le mois qui suit la résiliation. Toutes les informations secrètes le resteront même à la fin de notre accord.

Par conséquent, lorsque ces termes et conditions générales prendront fin (pour quelque raison que ce soit), les termes qui, par nature, doivent continuer indéfiniment continueront de s'appliquer. Cela inclut au moins les dispositions concernant la responsabilité, les données, le jargon juridique et la confidentialité.

## Modifications

Certaines situations pourraient nous obliger à modifier ces termes et conditions générales, par exemple pour clarifier une clause ou parce que nous avons introduit une nouvelle fonctionnalité. Les modifications entreront en vigueur 30 jours après leur publication. Les modifications apportées aux nouvelles fonctionnalités de l'API publique ou les modifications apportées pour des raisons juridiques entreront en vigueur immédiatement. Si vous n'êtes pas d'accord avec ces changements de termes et conditions générales, arrêtez d'utiliser notre API, notre Sandbox ainsi que votre licence de développeur. En continuant d'utiliser notre API publique, Sandbox et/ou votre licence de développeur, vous acceptez les modifications apportées aux termes et conditions générales.

## Quoi de plus...

Les droits et obligations découlant des présents termes et conditions générales sont non transférables et non exclusifs sans notre accord préalable.

Ceci est une traduction française des termes et conditions générales de l'API publique en néerlandais. Des petites différences peuvent apparaître entre la version néerlandaise et la version française. La version néerlandaise prévaudra en cas de divergence ou de conflits entre la version française et la version néerlandaise. Sur demande, nous pouvons vous fournir la version néerlandaise.

Un juge peut décider qu'une clause de ces termes et conditions générales soit nulle, invalide ou inopérante. Dans ce cas, les clauses restantes ne seront pas affectées et resteront en vigueur. Autrement, nous devrions faire un tout nouvel accord. La partie invalide sera considérée modifiée au moindre degré nécessaire pour remédier à la nullité.

Si nous n'appliquons pas une clause à un moment donné, cela ne signifie pas que nous ne pouvons pas et ne l'appliquerons pas plus tard.

## Loi applicable

Cet accord sera régi et interprété conformément aux lois des Pays-Bas. Tout différend, controverse ou réclamation sera réglé exclusivement par les tribunaux compétents d'Amsterdam, Pays-Bas.